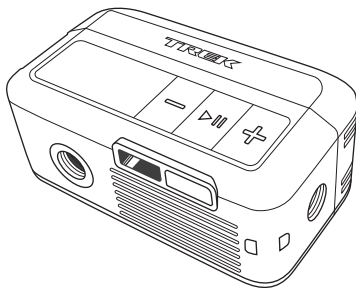


# **TREK**

**Air Rush**

**Elektrisk minipumpe**

**Brukerhåndbok**





Takk for at du kjøpte vår Air Rush elektriske minipumpe.

Vi ber deg lese denne brukerhåndboken nøye før du bruker pumpen, og ta vare på den for fremtidig referanse.



## FORSIKTIG

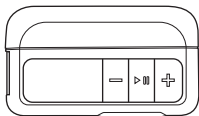
Unnlatelse av å følge disse retningslinjene kan føre til skade på pumpen eller personer.

- Ikke bruk pumpen i nærheten av brennbare eller eksplosive materialer.
- Ikke slipp pumpen i bakken eller utsett den for vann, gjørmø eller støv. Ikke plasser pumpen i ekstremt kalde, varme eller fuktige omgivelser.
- Oppbevares utilgjengelig for barn.
- Før hver bruk må enheten, og spesielt slangen, sjekkes for skade eller slitasje. Ikke bruk hvis du finner eller mistenker feil.
- Vær alltid forsiktig når du tilfører eller slipper ut trykkluft. Høyhastighetsluft kan virvle opp støv eller rusk, og dermed utgjøre en fare.
- Denne enheten inneholder ikke deler som kan repareres av brukeren. Hvis du mistenker skader eller funksjonsfeil, må du slå av produktet og se feilsøkningsveiledningen i denne håndboken. Hvis problemet vedvarer, ber vi deg kontakte Treks kundeservice eller kaste produktet i henhold til lokale krav.

## Spesifikasjoner

- Størrelse: 80 x 45 x 32 mm
- Nettovekt: 108 g
- Pumpetrykk: 2 – 120 PSI (0,14 – 8,27 Bar, 13,8 – 827,4 kPa)
- Driftstemperatur: 14° F – 113° F (-10 C – 45° C)
- Ladetemperatur: 32° F – 113° F (0° C – 45° C)
- Oppbevaringstemperatur: -4° F – 140° F (-20° C – 60° C)
- Batterikapasitet: 3,7 Wh
- Inngang: 5 V DC, 2 A
- Batteri: Litiumpolymer (LiPo)
- Ladetilkobling: USB-C standard

## Deleliste



**Pumpe**



**Brukerhåndbok**



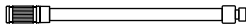
**Presta-  
ventiladapter**



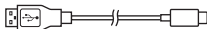
**Schrader-  
ventiladapter**



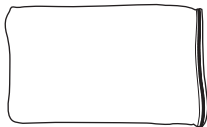
**Ballnål**



**Forlengesslange**



**USB-C ladekabel**



**Oppbevaringspose**



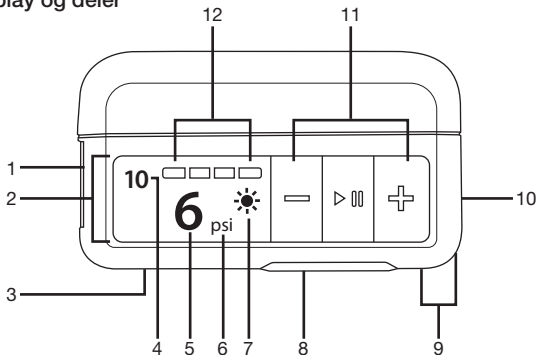
**Håndleddssnor**

## Pumpeadaptere

Koble riktig adapter til pumpen.

Presta-ventil: Løsne toppventilen før pumping.

## Display og deler



### 1. USB-C-inngang

### 2. Display

### 3. Luftventil

### 4. Måltrykk

Ønsket trykk som pumpen skal nå før avstengning.

### 5. Sanntidstrykk

Gjeldende trykkavlesning for pumpen ved dysen.

### 6. Trykkenheter

Pumpen kan indikere trykk i psi, bar og kPa.

### 7. Lysindikator

Lysikonet vises når lommelykten er på. Lommelykten slår seg automatisk på når pumpen er aktiv.

### 8. Lys

### 9. Snorhull

### 10. Ventillagring

### 11. Kontrollknapper

### 12. Ladetilstand

Batterilevetiden er angitt med de fire strekene i denne grafikken.

Fire streker = 76–100 %

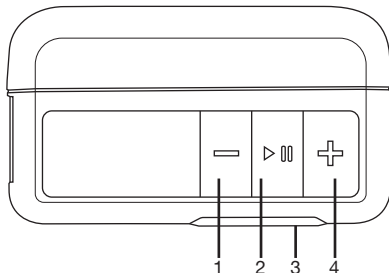
Tre streker = 51–75 %

To gule streker = 26–50 %

En rød strek = 6–25 %

Blinkende rød strek = 0–5 %

## Kontroller



### 1. Minus-knapp

1. Et kort trykk senker måltrykket med én enhet.
2. Et langt trykk reduserer måltrykket raskt.

### 2. Start/stopp-knapp (På/Av)

1. Hold i 2 sekunder for å slå pumpen på eller av.
2. Hvis en enhet er på, vil et kort trykk aktivere pumpen.

### 3. Lysknapp

1. Fungerer bare hvis enheten er slått på.
2. Et kort trykk slår lommelykten på og av.

### 4. Pluss-knapp

1. Et kort trykk hever måltrykket med én enhet.
2. Et langt trykk hever måltrykket raskt.

## Pumping

1. Slå på pumpen (play-knapp: hold i 2 sekunder).
2. Bruk + eller - knappene for å stille inn ønsket dekktrykk.
3. Start pumpen (play-knapp: kort trykk).
4. Fest pumpen sikkert til ventilen for å starte dekkpumpingen.
  - Se **Deleliste** for bruk av riktig adapter.
  - Måltrykket vises i grønt (#4 under Display og deler).
  - Sanntidstrykket vises i hvitt (#5 under Display og deler).

## ADVARSEL

Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

Pass på at barn ikke leker med apparatet.

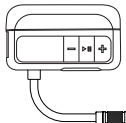
## FORSIKTIG



Ventilen og slangen (hvis brukt) vil bli varme under normal drift og kan føre til brannskader. Sørg alltid for at ventilen og slangen er avkjølt før håndtering. La hvile i 10 minutter etter bruk hvis du er i tvil.

## Bruk av forlengesslange

- Ved bøyd ventil
- Når hjuleiker er i veien
- Med TPU-ventil

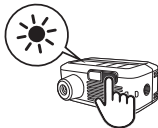


## FORSIKTIG

Du må bruke forlengesslangen når du pumper med en TPU-ventil av plast. Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til brannskader og varmeskader på ventilstammen.

## LED-lys

- Med pumpen slått på trykker du på lysknappen for å slå lyset på eller av.
- Når pumpen aktivt pumper luft, lyser lyset automatisk.
- Lysindikatoren vises på displayet.



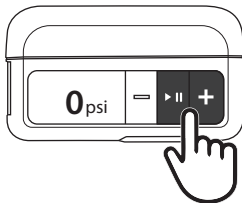
## ADVARSEL

Gjenstander som blåses opp, kan sprekke og forårsake skade på brukeren eller personer i nærheten. Blås aldri opp gjenstander ut over det angitte maksstrykket eller når de er uten tilsyn. Bruk alltid øyevern eller andre vernetiltak når du bruker denne enheten.

### Bytte enheter

Enheterne på pumpens display kan endres mellom psi, bar og kPa.

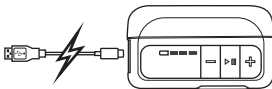
1. Slå på pumpen (hold play/pause-knappen inne i 2 sekunder).
2. Hold play/pause og pluss-knappene inne i 2 sekunder for å endre trykkenheten.
  - Enhetene endres fra psi til bar og til kPa, og deretter tilbake til psi.



### Lade

Trek anbefaler at du lader opp pumpen helt før første gangs bruk.

- Bruk kun ladekabelen som følger med denne pumpen.
- Lading: Indikatorlinjen blinker.
- Fulladet: Displayet slår seg av.
- Ikke bruk pumpen under lading.



### Tilbakestille pumpen

Hvis pumpen er på og 1) ikke koblet til en ventil og 2) det viste trykket ikke er 0.0, må pumpen tilbakestilles.

1. Slå på pumpen.
2. Hold + og - knappene inne samtidig i 3–5 sekunder.
3. Når displayet viser trykket og fastvareversjonen, slipper du knappene.
  - Pumpen er nå tilbakestilt.

## Feilsøking

| Problem                                                   | Løsning                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lav pumpehastighet                                        | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Sjekk om batteriet er tilstrekkelig ladet.</li><li>2. Sjekk om det er luftlekkasjer i slangen.</li><li>3. Sørg for at begge ender av slangen er godt skrudd til koblingene.</li><li>4. Sjekk om det du pumper opp, lekker luft.</li></ol> |
| Pumpes ikke opp                                           | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Sjekk om batteriet er tilstrekkelig ladet.</li><li>2. Kontroller om gjeldende dekktrykk er høyere enn den forhåndsinnstilte verdien.</li></ol>                                                                                            |
| Kan ikke øke eller redusere det forhåndsinnstilte trykket | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Kontroller tilkoblingen til det du skal pumpe opp.</li><li>2. Velg riktig modus og sørg for at området er innenfor 2–120 PSI før du justerer det forhåndsinnstilte trykket.</li></ol>                                                     |
| Pumpingen fungerer, men trykket viser 0                   | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Ballonger og andre ting med lavt trykk er utenfor enhetens måleområde.</li><li>2. I lave temperaturer trenger pumpen en liten stund før den viser lufttrykket riktig.</li></ol>                                                           |
| Enheten slår seg av etter at slangen strammes             | Hold play/pause-knappen inne i 2 sekunder for å slå på igjen.                                                                                                                                                                                                                      |
| Feilkode E01<br>"Høy innvendig temperatur"                | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Stopp bruken i 10 minutter.</li><li>2. La temperaturen synke.</li></ol>                                                                                                                                                                   |
| Feilkode E05<br>"Lavt batteri"                            | Lad batteriet.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Feilkode E08<br>"Luftlekkasje"                            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Sjekk at ventiltilkoblingen er riktig.</li><li>2. Korrigér tilkoblingen.</li></ol>                                                                                                                                                        |

## Kontaktinformasjon

### Nord-Amerika

Trek Bicycle  
801 West Madison Street  
Waterloo, WI 53594 USA  
Tlf.: +1 800-313-8735

### Europa

Bikeurope BV  
Ceintuurbaan 2-20C  
3847 LG Harderwijk  
Nederland  
Tlf.: +31 (0)33 45 09 060

### Australia

Trek Bicycle Corp. Au.  
8 Townsville Street  
(Level One)  
Fyshwick (ACT)  
2609 AU  
Tlf.: +61 (02) 61 732 400

### Sør-Korea

5th floor, 312, Yeongdong-daero  
Gangnam-gu, Seoul  
Sør Korea  
Postnummer: 06177  
+82-2-3460-0001

### Japan

トレック・ジャパン(株)  
7-28 Oide-cho  
Nishinomiya-shi, Hyogo-ken  
Japan 662-0036

### Storbritannia

Trek Bicycle Corporation, Ltd.  
Victory House South  
The Park MK  
Ortensia Drive  
Milton Keynes  
MK 17 8 LX UK  
Tlf: +44 1908 360 140



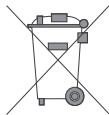
## Resirkulering

Batteriet skal resirkuleres.

På [www.sortere.no](http://www.sortere.no) kan du se hvor du kan gjøre dette.

<http://www.sortere.no>

Dette symbolet på produkter og/eller medfølgende dokumenter betyr at brukte elektriske og elektroniske ikke skal blandes med vanlig husholdningsavfall. Oppsøk nærmeste gjenbruksstasjon eller tilsvarende for å kaste produkter på riktig måte. I noen land har du rett til å returnere et brukt produkt der du kjøpte det, ved kjøp av et tilsvarende nytt produkt. Ved å kaste produktet på riktig måte kan du være med på å spare verdifulle ressurser, helsen og miljøet. Hør med lokale myndigheter for informasjon om ditt nærmeste gjenvinningspunkt. Det kan være straffbart å kaste avfall i strid med nasjonal lovgivning.



## Europeisk krav til stand-by-strøm

Nettverkstilkoblet standby: <0,5 W

Tiden før strømstyringsfunksjonen setter utstyret automatisk i standby:

Mindre enn 1 minutt

### Strømforsyningsspesifikasjon:

Inngang: 100–240 Vac, 50/60 Hz, 400 mA

Utgang: 5,0 VDC, 2 000 mA

Energinivå: VI



Effekten fra laderen må være mellom min. 10,0 watt, som kreves av radi-outstyret, og maks. 15,0 watt for at maksimal ladehastighet skal oppnås.

## Regelverksetterlevelse i Europa



- Trek Bicycle Corporation erklærer herved at enheten identifisert som "Air Rush" er i samvar med følgende EU-direktiver:
- EMC-direktivet 2014/30/EU
- Lavspenningsdirektivet 2014/35/EU
- RoHS-direktivet 2011/65/EU

Den fullstendige europeiske samsvarserklæringen er tilgjengelig fra din lokale forhandler eller på følgende nettadresse: [help.trekbikes.com/compliance-documentation](http://help.trekbikes.com/compliance-documentation)

trekbikes.com